



PERC PAN-EUROPEAN TRADE UNION COUNCIL
CRE CONSEIL REGIONAL EUROPEEN
BEPK ВСЕЕВРОПЕЙСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Bd. du Roi Albert II, 5, Bte 1, B – 1210 Bruxelles Belgique

CONFEDERATION SYNDICAT
EUROPEÆN TRADE UNION

Statement of the Pan-European Regional Council over Armenia – Azerbaijan military conflict

With great concern, we follow the escalation of the military conflict in the South Caucasus. There is fighting, people are being killed and mobilisation has been announced. The region is one step away from full-fledged war. This must not happen.

This confrontation will have implications, and the echo of the aftermath will be felt in the entire region. Military clashes and their consequences will not only affect the lives and health of the people in these countries but will also affect people's well-being and the rights of workers. Accusations and forced actions are not the solutions. Dialogue and negotiations are the only way to resolve the conflict.

Today, in this difficult period, the entire world has been fighting an invisible, insidious enemy. COVID-19 affects all of us and harms the health and well-being of people everywhere. The serious epidemiological and economic situation in the region requires a united response and common actions against the pandemic – not confrontation between neighbours.

On behalf of the PERC, we condemn the military operations and call on the governments of Armenia and Azerbaijan to engage in negotiations under the auspices of the OSCE or UN.

We reaffirm PERC's total commitment to peace, and we call on all members to unite and speak out in favour of a Europe without conflicts and without war. We call for justice and dialogue.

PERC President

Irakli Petriashvili

PERC General Secretary

Luca Visentini

2 October 2020

Заявление ВЕРСа в связи с вооруженным конфликтом между Арменией и Азербайджаном

С глубочайшей тревогой мы следим за эскалацией вооруженного конфликта в Южном Кавказе. Идут боевые действия, гибнут люди, объявлена мобилизация. Регион в шаге от полномасштабной войны. Этого нельзя допустить.

Это противостояние приведет к необратимым последствиям, эхо разнесется по всему региону. Военные действия повлияют не только на жизнь и здоровье населения этих стран, но и благосостояние и права трудящихся. Не взаимные обвинения и силовые действия, а диалог и переговоры – вот путь к урегулированию конфликта. В этот трудный период весь мир борется с невидимым и коварным врагом. КОВИД-19 угрожает всем в равной степени и наносит ущерб физическому здоровью и экономике во всем мире. Нелегкая эпидемиологическая и экономическая ситуация в регионе требует общего ответа, совместных действий против пандемии, а не противостояния между соседями.

От имени ВЕРСа мы осуждаем военные действия и призываем правительства Армении и Азербайджана к переговорам, под эгидой ОБСЕ или ООН.

ВЕРС выражает абсолютную приверженность миру и призывает все профсоюзы региона выступить за Европу без конфликтов и войн, за справедливость, диалог и права человека.

Президент ВЕРСа

Ираклий Петриашвили

Генеральный Секретарь ВЕРСа

Лука Висентини

2 октября 2020 г.